

寄件者: Chikin Chan <kinhide@gmail.com>
寄件日期: 2020年10月15日星期四 15:26
收件者: info@hktesting.com.hk
主旨: 鴨脷洲渠務署紅外線測試報價確認
附件: doc00176720201015105810.pdf

鴨脷洲渠務署紅外線測試報價確認

Final Confirmed Quotation	
Handled By: <u>Nicole</u>	Date: <u>15/10</u>
Approved By: <u>[Signature]</u>	Date: <u>18/10</u>

NAME	INFO	ACT	SIGN	NAME	INFO	ACT	SIGN
P. PONG				COL. FU			
C. LIU				W.M. TSOI			
K.L. NG				S. KONG			
J. TSUI				K.K. WONG			
Date: 15 OCT 2020				Received			
A. CHAN				M.Y. HO			
C.C. WONG				C.W. LAU			
L. SHEK				W.M. NG			
N.Y. CHUI				K.W. CHAN			
K.K. LEUNG				Y.S. LAM			
L.C. CHEUNG				K.W. PANG			
S.K. LAI							



香港試驗有限公司
HONG KONG TESTING CO., LTD.

Room 205, 2/F, Fuk Shing Commercial Building, 28 On Lok Mun Street, On Lok Tsuen, Fanling, N.T. Hong Kong
Tel: (852) 2692 2171 Fax: (852) 2691 4874 Email: info@hktesting.com.hk
Website: www.hktesting.com.hk
地址: 香港新界粉嶺安樂村安樂門街28號福成商業大廈2樓205室 電話: (052)2692 2171 傳真: (852) 2691 4874



QUOTATION

Quotation No.: Q2020-0953

Quotation Date: 14/10/2020

Customer: SUPER KING RESOURCES CONST. CO., LTD.

Customer Code: S0694

Flat 2, 9/F., Sterling Centre,
11 Cheung Yue Street,
Kln.

Phone: 9620 7587
Fax: 3114 0812
Email: kinhide@gmail.com
C.C.:

Attention: Kwong Wah

Site: Ap Lei Chau PTW, Hong Kong

Item	Description	Qty	Rate (HK\$)	Unit	Amount (HK\$)
Concrete (Diagnostic)					
1	Infrared Survey to Waterproofing Membrane for the captioned project		\$ 8,000.00	item	rate only
					Total(HK\$): Rate Only

Remarks :

1. Rates are based on normal working hours 09:00 to 17:00 hours Monday to Saturday (excluding Public Holidays & lunch hour). Waiting time and overtime work instructed shall be charged additional HK\$200.00/man/hour (Except welding test).
2. Rates include 1 original of test report.
3. Additional copy will be charged at HK\$10.00 per sheet without photo & HK\$15.00 per sheet with photo. The minimum charge is HK\$300.00.
4. Certified true copy or Amendment of test report due to incorrect information provided by customer will be levied at HK\$30.00/sheet. The minimum charge is HK\$300.00.
5. This quotation is valid for 30 days.
6. Water, electricity, scaffolding, working platform, gondola & safety facilities should be provided by customer.
7. Terms of payment : Cash-on-delivery (C.O.D., i.e. pay upon delivery of test report).

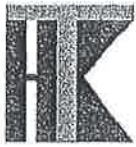
Should our rates be acceptable, please sign back for confirmation prior to requesting services. Please contact our Mr. K.L. Ng / Mr. C.L. Fu at telephone no. 26922171 for further details.

For and on Behalf of
Hong Kong Testing Co., Ltd.

NG Kai-leung
CLF

Accepted By (Signature & Co. Chop)

Name in full :
Designation :
Company : SUPER KING RESOURCES CONST. CO., LTD.
Date : 15-10-2020



香港試驗有限公司

HONG KONG TESTING CO., LTD.

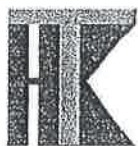
Room 205, 2/F., Fuk Shing Commercial Building, 28 On Lok Mun Street, On Lok Tsuen, Fanling, N.T., Hong Kong.

Tel: (852) 2692 2171 Fax: (852) 2691 4874 Email: info@hktesting.com.hk

Website: www.hktesting.com.hk

香港新界粉嶺安樂村安樂門街28號福成商業大廈二樓205室 電話: (852) 2692 2171 傳真: (852) 2691 4874

INFRARED THERMOGRAPHY METHOD STATEMENT
FOR LOCATING POSSIBLE DEFECT ON THE ROOF SURFACE



香港試驗有限公司

HONG KONG TESTING CO., LTD.

Room.205, 2/F., Fuk Shing Commercial Building., 28 On Lok Mun Street, On Lok Tsuen, Fanling, N.T., Hong Kong.
Tel: (852) 2692 2171 Fax: (852) 2691 4874 Email: info@hktesting.com.hk

Website : www.hktesting.com.hk

香港新界粉嶺安樂村安樂門街28號福成商業大廈二樓205室 電話 : (852) 2692 2171 傳真 : (852) 2691 4874

CONTENT

1.	INTRODUCTION	3
2.	THEORY	3
3.	EQUIPMENT SET-UP	3
4.	ON-SITE CALIBRATION	4
5.	TEST PROCEDURE	4
6.	PROCEDURE OF SURVEY	4



香港試驗有限公司

HONG KONG TESTING CO., LTD.

Room 205, 2/F., Fuk Shing Commercial Building, 28 On Lok Mun Street, On Lok Tsuen, Fanling, N.T., Hong Kong.
Tel: (852) 2692 2171 Fax: (852) 2691 4874 Email: info@hktesting.com.hk
Website: www.hktesting.com.hk
香港新界粉嶺安樂村安樂門街28號福成商業大廈二樓205室 電話: (852) 2692 2171 傳真: (852) 2691 4874

1 INTRODUCTION

The infrared thermography techniques can be used for locating a number of subsurface features. These include differences in radiated thermal energy from electrical installation delaminations or debonding and location of entrapped moisture in structures.

2 THEORY

Infrared thermography utilises an infrared sensor in the form of a camera.

All Objects above absolute zero temperature emit infrared radiation. This radiation is picked up by the sensor and after processing an image is displayed on the viewfinder of the infrared camera.

The camera changes radiated thermal energy from an object into electrical signals. These signals are then amplified and sent to the processing part of the camera, the signals are then re-amplified producing an image which is displayed on the viewfinder.

When scanning an interface such as a leaking electrical circuit or leaking waterproof membrane differences in thermal energy will be found. These differences will be transmitted to the camera and displayed on the viewfinder.

The greater the difference in radiated thermal energy between the interfaces the greater the difference in electrical signal or voltage. The viewfinder is set to focus any differences in voltage; the greater the voltage produced (the greater the contrast between materials) the brighter the object appears on the viewfinder.

The radiated thermal energy can be determined by making measurements on site of a known object. The thermal energy of this object can then be used to evaluate the thermal energy of any feature.

It should be noted that thermographic investigations of exterior surfaces generally have to be carried out during the cooling phase, i.e. in the evening, early morning or when the sun has just moved away from the surface being investigated. The reason for this is that thermal images can be significantly distorted by reflected radiation from the sun and by convection currents.

3 EQUIPMENT SET-UP

- 3.1 Infrared thermography Camera
- 3.2 Thermometer
- 3.3 Humidity Meter
- 3.4 Photo Camera



香港試驗有限公司

HONG KONG TESTING CO., LTD.

Room 205, 2/F., Fuk Shing Commercial Building, 28 On Lok Mun Street, On Lok Tsuen, Fanling, N.T., Hong Kong.
Tel: (852) 2692 2171 Fax: (852) 2691 4874 Email: info@hktesting.com.hk
Website: www.hktesting.com.hk
香港新界粉嶺安樂村安樂門街28號福成商業大廈二樓205室 電話: (852) 2692 2171 傳真: (852) 2691 4874

4 ON-SITE CALIBRATION

Calibrate the camera in-site by comparison of a known hot and cold object (e.g., handprint (hot) on a wall (cold) and observe the optimum brightness and contrast settings. These settings must not be changed during the whole scanning process.

5 TEST METHOD

5.1 Observe the following conditions before testing :

- 5.1.1 The temperature difference that is required for the test on exterior testing is mainly dependent upon weather conditions. When the weather is overcast or raining, it is not possible to carry out infrared thermography scanning due to the resulting lack of temperature change.
- 5.1.2 Infrared thermographic scanning for interior work may require induced heating.
- 5.1.3 Solar reflections and any other conditions that may affect the validity of the test (i.e., air conditioning system, heaters, cold and heated object, etc.) must be noted in a sketch map of the test area and stated "Not Tested"

5.2 Prepare a grid system and the test area as indicated below :

- 5.2.1 Make a layout on paper (gridlines of vertical and horizontal lines) of the test area using various objects as reference points on the building (e.g, edge of building, window edges, air conditioner, electrical circuit breaker box etc.) at regular intervals take a photograph of the area if applicable or as appropriate on scaled down proportions.

6 PROCEDURE OF SURVEY

- 6.1 The general contractors shall provided attendance including sealing of all outlets and if necessary constructing dams to compartmentalize large roofs. The roof shall than be flooded for 24 hours. After flooding, all outlet blockages and dam shall be removed to drain the roof.
- 6.2 The infrared thermography survey shall be conducted by the laboratory within a 48 hours period after release of water to establish of there was penetration through the roofing installation.